



# ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 12 | 11. bis 25. August 2017



Erfrischender Familienausflug: Ein Besuch im Hohsi-Land auf Kreuzboden macht Jung und Alt Spass.

SAASTAL, WO  
FAMILIEN STRAHLEN.  
SEITE 4 - 5



Grubenalp,  
fernab von Hektik  
und Trubel.

Seite 2 - 3

Dem Gletscher so nah:  
Ein Besuch auf  
der Längfluh.

Seite 7

Äplerfeste: Tradition  
und Brauchtum  
direkt miterleben.

Seite 14

## Editorial

## Liebe Feriengäste

Sommerurlaub in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee hat es in sich. Feinstaubfreie Bergluft. Natur pur. Eine grossartige Berg- und Gletscherwelt. Traditionen. Ein grosses kulturelles Angebot. Unzählige Wander- und Klettererlebnisse. Sport. Gourmet. Oder einfach Erholung. Ich bin überzeugt, jedermann findet seinen perfekten Urlaub bei uns. Das, was nicht bloss passt, sondern die Tage auch zu einem unvergesslichen Erlebnis machen wird.



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus

Die vorliegenden Allalin-News möchten Ihnen dabei helfen, die Ferien optimal zu erleben. Lassen Sie sich auf Ungewohntes ein. Erkunden Sie spezielle Ausflugsziele (Seite 4 – 5). Lassen Sie sich von Pfarrer Achim Knopp innerlich zur Ruhe führen (Seite 13). Oder zu einem Älplerfest einladen (Seite 14). Oder möchten Sie sich gar vom einzigartigen Freilichttheater «Im Tal der Hoffnung» inspirieren lassen (Seite 15)? Gestalten Sie Ihren Urlaub so, wie er für Sie passt. Der Vielfalt an Möglichkeiten sind kaum Grenzen gesetzt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen wunderschönen, nachhaltigen Urlaub! Geniessen Sie die Tage in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee, so dass Sie von diesen Erlebnissen zehren können bis zum nächsten Mal!

«Nicht der Mensch hat am meisten gelebt, welcher die höchsten Jahre zählt, sondern der, welcher sein Leben am meisten empfunden hat.»

Jean-Jacques Rousseau

## Bergbahnen-News

## Trift/Kreuzboden

Schneller und bequemer mit den Bergbahnen Hohsaas von Saas-Grund zur wunderschönen Triftalp:

Noch bis zum 27. August 2017 ist die Zwischenstation Trift wie folgt geöffnet:

9. Juli bis 15. August 2017 7.30 bis 16.45 Uhr  
16. bis 27. August 2017 13.30 bis 16.45 Uhr



Grandiose Aussicht auf alle 13 Viertausender im Saastal: Mit diesem Panorama wird der Bergsteiger bei der Tour auf das 3147 Meter hohe Äusser Rothorn belohnt.

Fotos: SAC Saas

# Hüttenleben auf 2300 m ü. M.

Grubenalp bei Saas-Balen: Ausflugsziel und Ausgangspunkt hochkarätiger Bergtouren

Fernab von Hektik und Trubel liegt die Grubenalp. Ruhe pur. Eine grosse Almhütte mit vier Wohnteilen, ein Privathaus, weidende Kühe. Grubenalp, so heisst nicht nur diese auf 2300 m ü. M. gelegene Alp, sondern auch der stimmgewaltige einheimische Jodlerklub aus Saas-Balen, der mit ausgezeichneten Noten und seiner grünen Tracht als Markenzeichen die Grubenalp landesweit bekannt gemacht hat. Seiner geliebten Alpe zu Ehren, hatte er sich vor 51 Jahren nach ihr benannt. Denn die Grubenalp hatte während jener Zeit, als die Landwirtschaft noch der Lebensnerv des Dorfes war, einen grossen Stellenwert bei den Bewohnern. Und das hat sie immer noch, auch wenn dort mittlerweile keine Alpwirtschaft mehr betrieben wird, im Gegensatz zum weiter unten liegenden Hoferälpij (Hoferalp). Die Grubenalp wird von Einheimischen und Feriengästen als urchiges Ausflugsziel und als Ausgangspunkt oder Zwischenhalt für Wander- und Bergtouren geschätzt. Beliebt ist sie auch als Ort für Familienfeste, kleinere Vereins- und Firmenanlässe sowie für Schullager.

## Feiern und entspannen auf der Grubenalp

«Die Grubenalp ist ein idealer Ort für ein Wochenende mit der Familie oder Kollegen. Jung und Alt und alle, welche die Natur lieben, werden sich hier oben auf 2300 m ü. M. wohlfühlen», sagt Hilda Kalbermatten vom Schweizerischen Alpenclub SAC, Sektion Saas. «Kein Luxus, dafür aber ein imposantes Panorama auf das Saastal und seine Bergwelt: Auf der Grubenalp genießt man das einfache Leben ohne grossen Komfort.» Kein Restaurant, selber kochen und haushalten: Wer Lust auf ein paar Tage urtümlichen Hüttenlebens hat, kann in der Clubhütte des SAC Saas, die übrigens auch mit dem Auto erreichbar ist, übernachten. Die Hütte ist Hausteil einer viergliedrigen, alten Alpstallung. Die Clubmitglieder des SAC Saas bauten sie in unzähligen Fronstunden zu einer angenehmen und gut eingerichteten Unterkunft um. Im Wohnbereich befinden sich 15 Schlafplätze, zwei grosse Esstische und eine perfekt ausgerüstete, ganzjährig benutzbare Küchenecke mit Gasöfen. Im Sommer steht fließendes Wasser zur Verfügung. Seit 2014 sorgen Solarpanels für elektrisches Licht. Die Toiletten und das Holzlager befinden sich im Keller. Im Winter steht ein Trocken-WC zur Verfügung.

Nadja Carmine

## Wanderzeiten zur SAC-Clubhütte Grubenalp:

- Von Saas-Balen: 2 ½ Stunden
- Von Saas-Grund: 2 ½ Stunden
- Von Gspon (Höhenweg): 4 Stunden
- Von der Bergstation Kreuzboden (Höhenweg): 1 ½ Stunden
- Von der Almagelleralp (Höhenweg): 4 Stunden



Ein gemütliches Wochenende mit der Familie oder ungezwungene Feste jeglicher Art: Die SAC-Clubhütte auf der Grubenalp ist der ideale Ort, um miteinander eine gute Zeit in den Bergen zu verbringen.

Archivbild: Grubenalpfest

## Preise

### Pro Übernachtung:

- Sommer: Fr. 20.– pro Person
- Winter: Fr. 25.– pro Person
- JO-Mitglieder: Fr. 10.– pro Person

### Tagesbenutzung:

- 1 bis 10 Personen: Fr. 8.– pro Person
- ab 11 Personen: Fr. 5.– pro Person
- ab 20 Personen: nach Absprache

Die Selbstversorgerhütte ist nicht bewartet.

## Reservation

Die Hütte kann direkt gebucht werden über [www.sac-saas.ch/grubenalp](http://www.sac-saas.ch/grubenalp)

## Hüttenwart:

German Kalbermatten, Tel. 031 991 43 75  
Natel 079 603 30 82  
[gkalbermatten@bluewin.ch](mailto:gkalbermatten@bluewin.ch)

## Ausgangspunkt für folgende Übergänge und Bergtouren

- Äusser Rothorn, 3147 m
- Bergenerloch Sengschuppa, Hochtouren 3607 m
- Grüebugletscher Fletschhorn, Hochtouren 3985 m
- Klettersteig Jegihorn
- Mattwaldhorn, 3246 m
- Simelipass zum Nanztal – Simplon
- Fletschhorn-Trekking

## Touren-Tipps

### Äusser Rothorn – Aussichtsbeg der Sonderklasse

Das Äusser Rothorn (3147 m) ist ein sehr auffälliger Berg, der – wie das Inner Rothorn (3455 m) oder das Jegihorn (3206 m) als kahle, rötliche Felsbastion dem Dreigestirn Fletschhorn/Lagginhorn/Weissmies vorgelagert ist. Kürzlich wurde es durch einen mit Kletterhilfen versehenen alpinen Steig besser erschlossen. Seit 2009 steht auf dem Äusseren Rothorn ein Gipfelkreuz. Die tolle Aussicht auf alle 13 Saaser Viertausender ist grandios.

Wer aufs Rothorn aufsteigen möchte, hat hierzu verschiedene Möglichkeiten: Von Saas-Balen aus ist es zu Fuss in rund 4 Stunden erreichbar. Verkürzt wird der Aufstieg, wer an folgende Ausgangspunkte mit dem Auto fährt: Ab Heimschgarten benötigt man noch gut 3 Stunden, von der Grubenalp ca. 2 Stunden und vom höchstmöglichen Punkt in Richtung Grubengletscherseen, auf ca. 2700 m ü. M., noch ca. 1 ½ Stunden.

### Grubenalp – Äusser Rothorn – Grubenalp

Bei der Grubenalp (2300 m ü. M.) verlässt man den Gsponer Höhenweg und geht rechts des Alphauses vorbei zu einer Brücke über den Fellbach. Diese überquerend, gelangt man darauf zum Fahrweg, der das Hoferälpij mit dem Fellsee verbindet. Diesem Fahrweg entlang geht es Richtung Wyss Bode. Bei ca. 2480 (lange Mauer, Wegweiser SAC) verlässt man den Fahrweg und geht auf dieser Mauer weiter. Ein alpiner Steig ist dort markiert. Er führt in alpineren Rasen, Felsen und Schrofen, teilweise durch Stahlkabel abgesichert, zum Gipfel.

Schwierigkeit: T4 / K1\*  
Zeitbedarf: 5 Stunden  
Auf- und Abstieg: jeweils 847 m

### Kreuzboden – Äusser Rothorn – Saas-Balen

Es handelt sich um ein sehr attraktives Ziel, allerdings ist diese Tour lang und nicht ganz einfach.

Schwierigkeit: T4 / K1  
Zeitbedarf: 8 Stunden  
Aufstieg: 950 m  
Abstieg: 1850 m

\* T4 = Alpinwandern, K1 = leichtes Klettern

➔ Einen detaillierten Beschrieb dieser Tour finden Sie im neuen Wanderführer Saas-Fee/Saastal, erhältlich für Fr. 28.– in den Saaser Tourismusbüros sowie in Saas-Fee im Haus der Geschenke und im Kiosk Imseng.

# Ausflugstipps für grosse und kleine Kids

Gesunde Bergluft, Abenteuer draussen in der schönen Natur: **In der Freien**

Urlaub für kleine und grosse Abenteurer: In der Freien Ferienrepublik Saas-Fee finden Familien unzählige Möglichkeiten, um fernab des Alltags zu entspannen und viel Aufregendes zu erleben. Saas-Fee gehört übrigens zu den Top 26, der mit dem Gütesiegel des Schweizer Tourismus Verband (STV) «Family Destination» ausgezeichneten Ferienorten in der Schweiz. Dieses Gütesiegel bekommen nur Ferienorte, die ihr Angebot gezielt auf die Bedürfnisse und Wünsche von Kindern und Eltern ausrichten.

Ob höchste Tyrolienne in Europa oder Märchenweg, Trottifahrt oder Streichelzoo: Im Saastal kommen Kinder nicht zu kurz – nachfolgend eine Auswahl. Weitere Tipps finden Sie auf den Seiten 18 bis 21.

## Spiel und Spass

### Hohsi-Land Kreuzboden

Das Kinderland auf 2400 m ü. M. oberhalb Saas-Grund. Das Ausflugsziel, das Klein und Gross bequem per Gondelbahn erreichen, ist nicht nur Ausgangspunkt für viele schöne Wanderungen – im dort angesiedelten Hohsi-Land erwarten die jungen Besucher unter anderem ein Spielplatz mit einer 13 m langen Rutschbahn, ein Wasserspielpark, ein Themenweg, ein Kletterturm, eine Tret-Go-Kart-Bahn und ein Kleintierzoo.

**Hohsi-Expedition:** Im Sommer laden zudem 11 Stationen die Kids zum Entdecken, Erleben und Erfahren ein. Auf spielerische Weise die Sinne wahrnehmen, Erklärungen über die Wetterentstehung, Experimente und vieles mehr. Der Expeditionssack mit dem Aufgabenheft, Malstiften und Bastelmaterial ist an der Talstation oder im Kommandoraum auf Kreuzboden für 5 Franken erhältlich.

### Erlebnisland Swiss Glacier World

Swiss Glacier World, ein Spielplatz inmitten von Eis und Schnee auf dem Mittelallalin, ist um eine atemberaubende Attraktion reicher: Mit bis zu 40 km/h können Kinder ab sieben Jahren und Erwachsene über den Gletscher fliegen. Möglich macht dies die höchstgelegene Tyrolienne Europas, die auf einer Strecke von fast 200 Metern mit fünf Prozent Gefälle über den Feegletscher führt. Der Flug ist dabei stets professionell gesichert. Als zweite Neuerung wartet auf dem Mittelallalin die Fee-Kutsche auf die Besucher, wo passend zum Thema Eis Kindermärchen gezeigt werden. Swiss Glacier World hat noch mehr zu bieten: Mit Mini-Ski-Doos lässt es sich etwa auf einem Rundkurs durch den Schnee flitzen und auf einer Terrasse mit atemberaubendem Panoramablick können per Fernsteuerung kleine Pistenbullys manövriert werden, die Hindernisse überwinden und Elemente richtig platzieren. Und nicht zu vergessen die Hüpfburg und der kindergerechte Hochseilgarten.

**Eintrittspreis:** Kostenlos für alle Besitzer eines gültigen Bürgerpasses, Metro Plus Ticket oder eines Fussgängertickets Saas-Fee – Mittelallalin. Das Erlebnisland ist noch bis zum 20. August 2017 geöffnet.

## Zum Entdecken

### Märliweg

Der Familienhit im Sommer ist der Märliweg (Märchen- und Sagenweg) in Saas-Fee. Der Weg wurde im Juni 2006 zwischen Melchboden und



Tierische Begegnung im Streichelzoo auf Kreuzboden.

Bärenfälle oberhalb des Gletscherdorfes eröffnet und im Jahr 2007 um drei Geschichten erweitert. Inmitten des Lärchenwaldes erfahren die Kinder und Familien auf Thementafeln die Geschichte von Pia. Wunderschöne Zeichnungen schmücken die Tafeln und die Sage wird in der Umgebung durch verschiedene Elemente in der Natur zum Anfassen nah inszeniert. Tauchen Sie ein in die Märchenwelt – ein Besuch im Reich der Saaser Gogwärgini (Zwergen) wird bestimmt für Gross und Klein ein unvergessliches Erlebnis. Marschzeit: 45 Minuten.

### Tierschatzsuche

Auf spielerische Weise Alpentiere suchen und dabei besser kennenlernen das ist die Tierschatzsuche in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee. Die Aufgabe ist einfach: Die Kinder suchen acht verschiedene Tier-Posten, wovon jede Station einem Alpentier gewidmet ist, über das man allerlei Interessantes erfährt. Bei jedem Tier wird eine Frage mitgegeben. Wenn man die richtigen Antworten findet, hat man das Lösungswort. Mit dem Lösungswort erhalten die Kinder eine kleine Überraschung im Tourismusbüro. Für die Tierschatzsuche ist der Kauf einer Karte im Tourismusbüro Saas-Fee erforderlich. Dem Tierschatzsucher wird dann ein Schlüssel und ein Plan mitgegeben. Und ab gehts auf die tierische Schatzsuche

Preise: Fr. 15.–, mit Bürgerpass Fr. 12.–, Depot Schlüssel Fr. 30.–

### Tierisch

#### Streichelzoos

Nicht nur Menschen fühlen sich in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee pudelwohl: Das Saastal ist auch ein Paradies für Tiere. Hier können

**Ferienrepublik Saas-Fee ist jede Menge los!**

kletternde Gemsen entdeckt, handzahme Murmeltiere gefüttert und in Streichelzoos Zwergziegen und Co. besucht werden.

### Restaurant Waldhüs Bodmen

Eine internationale und kunterbunte Tierschar erwartet die Besucher beim Restaurant Waldhüs Bodmen zwischen Saas-Fee und Saas-Almagell. Hier tummeln sich Hühner, Hasen und Meerschweinchen ebenso wie Alpacas, ein Jakobschaf und die zwei Kamele Shakira und Anastacia.

### Hannig

Hannig oberhalb Saas-Fee ist gemütlich mit der Gondelbahn oder zu Fuss erreichbar. Hier trifft man auf Murmeltiere und Ziegen. Ein Besuch der weiter unten liegenden Alpe Hannig mit ihren verschiedenen Ziegenrassen lohnt sich.

### Hohsi-Land Kreuzboden

Der Streichelzoo bei der Bergstation Kreuzboden oberhalb von Saas-Grund mit Zwergziegen, Hühnern und Ponys ist eine beliebte Attraktion. Bis zum 20. August 2017 findet übrigens auf Kreuzboden jeden Mittwoch, Freitag und Sonntag das Ponyreiten statt.

### And Action!

#### Seilpark Saas-Fee

Mit der entsprechenden Sicherheitsausrüstung (im Eintrittspreis inkl.) gibt es im Seilpark jede Menge Kletterspass. Dabei können sich sogar schon Kids auf einem Entdeckungsparcours von Baum zu Baum schwingen. Der beliebte grosse Parcours wurde erweitert und sorgt für insgesamt zwei Stunden Nervenkitzel. Höhepunkt: die längsten Tyroliennes Europas über die Feeschlucht – 280 Meter hin, 210 m zurück.

#### Preise:

Jugendliche (13–16 Jahre): Grosser Parcours: Fr. 26.–, Kinderparcours: Fr. 21.–  
Kinder (bis 12 Jahre): Grosser Parcours: Fr. 21.–, Kinderparcours: Fr. 18.–

### Rodelbobbahn Feeblitz

Ob allein oder zu zweit: Der Feeblitz in Saas-Fee ist ein ganz besonde-



Action auf dem Feegletscher: Die neue, höchstgelegene Tyrolienne Europas im Erlebnisland Swiss Glacier World auf dem Mittelallalin.

res Erlebnis. Zuerst fährt man mit dem steilsten Rodellift der Alpen zum Start der Bahn. Dann sausen Sie in einer atemberaubenden Achterbahn-Fahrt mit bis zu 40 km/h den Berg hinunter. Ein Spass für die ganze Familie – und auch für jede Jahreszeit. Benutzung ab 3 Jahren, Kinder bis 8 Jahren nur in Begleitung von Erwachsenen.

#### Preise mit Bürgerpass:

1 Fahrt: Erwachsene: Fr. 6.20, Kinder: Fr. 4.20  
6 Fahrten: Erwachsene: Fr. 35.–, Kinder: Fr. 23.50

### Trottiplausch

Mit gleich drei Trotti-Strecken sind in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee rasante Abfahrten und Action pur garantiert. Von Furggstalden führt eine 3,5 km lange breite und leicht befahrbare Teerstrasse hinab nach Saas-Almagell. Von Hannig fährt man mit dem Trotti auf einer 5,5 km langen Naturstrasse durch eine herrliche Landschaft nach Saas-Fee. Und von Kreuzboden nach Saas-Grund hinunter erwartet den aktiven Besucher 11 km der ultimative Downhill-Kick auf Monstertröttli.

#### Preise:

Saas-Almagell: pro Fahrt: Fr. 6.50, mit Bürgerpass Fr. 5.–  
Saas-Fee: pro Fahrt: Fr. 10.–, mit Bürgerpass Fr. 8.–  
Saas-Grund: pro Fahrt: Erwachsene: Fr. 18.–, Kinder: Fr. 12.–

**Gäste, die mit ihrem Baby oder Kleinkind alle Wanderwege – auch die nicht kinderwagentauglichen – entdecken möchten, können Tragetücher und Komforttragehilfen tage- oder wochenweise mieten. Weitere Infos: Anja Ruppen, Trageberaterin, Saas-Balen, Tel. 079 294 83 21.**



Trottiplausch für die ganze Familie von Furggstalden nach Saas-Almagell.

## Das Beste im Saastal

### täglich

Gorge Alpine, geführte Bergtouren Allalin 4027, Weissmies 4023, Laggin 4010, Alphubel 4206, Nadelhorn 4327, Strahlhorn 4190, Dom 4545, Mini-Klettersteig Saas-Grund

Events für Firmen, Vereine, Gruppen, Familien - Geschenkgutscheine

**Exklusiv nur bei uns:**  
**inkl. Ausrüstung**  
(Steigeisen, Anseilgurt, Pickel, Stock)

### Auskunft und Anmeldung:

Active Dreams Bergführer Weissmies, Saas-Grund  
beat.burgener@weissmies.ch | Tel. 078 825 82 73  
www.weissmies.ch | www.allalin.info | www.gorge-alpine.ch



## CITY Metzgerei

Delikatessen - Gourmet - Spezialitäten



Osi und Doris Egger-Huber  
Bielmattstr. 26, 3906 Saas-Fee  
Tel. +41 (0)27 957 26 52  
city-metzgerei@bluewin.ch  
www.cityhaus.ch

- Zartes Fleisch und feine Wurstwaren
- Frischer Fisch: jeden Donnerstag und Freitag
- Unsere Poulets sind die Besten weit und breit!
- Unser Bestseller: Lasagne hausgemacht
- Saaser Perlen: Kennen Sie noch nicht? Mmh...
- Neu! Exklusiv bei uns: Schaffelle aus Schweizer Produktion

### Keine Heimreise ohne eine Walliser Spezialität!

Trockenfleisch - Rohschinken - Rohess-Speck  
Saaser Hauswurst - Walliser Knoblauchwurst

Gemütliche Ferienwohnungen in Saas-Fee für 2 bis max. 5 Personen zu vermieten.



## Zweitei Brilla chostulos

Beim Kauf einer Korrekturbrille\* (Fassung und Gläser) schenken wir Ihnen eine zusätzliche Brille in der gleichen Korrektur dazu.

Wählen Sie die kostenlose Brille aus unserem top Zweitbrillen-Sortiment.

\*ausgenommen Komplettangebote und Aktionen

Auf Wunsch mit Sonnenbrillengläsern

**GUTSCHEIN**

für eine professionelle 3D-Augenanalyse (Sehtest) inkl. Augendruckmessung

im Wert von CHF 55.00

Bitte voranmelden. Gilt bis 31. August 2017

Import Optik

Import Optik Brig | Belalpstrasse 9 | 3900 Brig | T 027 923 93 33  
www.import-optik.swiss

Der Saas-Fee-Ring  
Von uns für Saas-Feel!



**Ein starkes Duo:**  
**Der Saas-Fee und der Wallis Ring**  
**in verschiedenen Farben und**  
**exklusiv bei uns erhältlich!**

Keramik und Silber zum Preis von CHF 179.00



**BUMANN**  
— SAAS-FEE —  
UHREN SCHMUCK SONNENBRILLEN

Untere Dorfstrasse 55  
www.bumann-saas-fee.ch  
Tel. +41 27 957 24 32



Der Wallis-Ring  
Von uns für das Wallis!



**NEU bei uns:**  
**Sonnenbrillen mit**  
**korrigierter Sehstärke**  
**ab CHF 299.00**  
**Fassung, Korrektur &**  
**polarisierenden**  
**Sonnengläsern**

SWAROVSKI  
OPTIK



Leica

Ray-Ban

OAKLEY

SERENGETI  
EYEWEAR

adidas



Die Berghütte Längfluh: Entspannen, Sonne tanken und Panorama genießen.



Charmanter Gastgeber mit Passion: David Gruss.

## Grillen und chillen auf 2870 m ü. M.

**Dem Gletscher so nah:** Die Berghütte Längfluh bei Saas-Fee mit neuem Gastgeber und Übernachtungsmöglichkeiten.

In sonnenverwöhnter Lage im Gletschergebiet Längfluh liegt auf 2870 m ü. M. die Berghütte Längfluh.

Seit diesem Sommer hat der Betrieb einen neuen Gastgeber. Der passionierte junge Restaurateur David Gruss heisst hier Besucher, Wanderer und Geniesser willkommen. Neben köstlichem Essen mit Sicht auf ein atemberaubendes Bergpanorama bietet die Berghütte Längfluh neu Übernachtungsmöglichkeiten an. Die 15 Schlafplätze können telefonisch, mindestens zwei Tage vor Anreise, reserviert werden. Schlafsack nicht vergessen einzupacken.

Wer ein paar Schritte gehen und die Gegend erkunden möchte, schlendert gemütlich zur Bergstation des Sessellifts Längfluh, wo man



Einfach und gut: In der Berghütte Längfluh wartet ein kleines, aber feines Speiseangebot auf die Besucher wie Grilladen, Käseschnitte, Walliser Teller oder Früchtekuchen.

gleich daneben zwei türkisblaue Gletscherseen mit Blick auf Dom und Allalinhorn antrifft – bestimmt ein tolles Fotomotiv.

Nirgendwo sonst als auf der Längfluh sehen die Gletscherspalten des Feegletschers imposanter aus. Ein unvergesslich schöner Anblick, den sich kein Naturfreund entgehen lassen sollte.

### Infos

Berghütte Längfluh, David Gruss  
Tel. +41 (0)78 811 54 53

Preis Übernachtung inkl. Halbpension pro Person: Fr. 72.–

Die Längfluhbahn und die Berghütte sind noch bis zum 16. September 2017 geöffnet.



Cooler Ausblick: Gletscher zum Greifen nah.



Gletschersee mit Blick auf die Saaser Bergwelt. Rechts der Feer Hausberg Allalin.

FREIE FERIERENREPUBLIK  
Saas-Fee  
BEKANNTMACHUNG

## EISPAVILLON SAAS-FEE

DAS TOR ZUM INNERN DES FEE-GLETSCHERS

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



Der Eispavillon wurde im Frühjahr 2016 komplett neu inszeniert. Nun wird die Geschichte aus 2000 Jahre altem Eis neu geschrieben.

Mystik, Märchen und Sagen. Der Eispavillon in Saas-Fee bietet neue Einblicke in die faszinierende Welt des Eises und lädt zum Staunen und Träumen ein.

INFORMATIONEN UNTER:  
[WWW.SAAS-FEE.CH/EISPAVILLON](http://WWW.SAAS-FEE.CH/EISPAVILLON)



## Wellness & Fitness Anlage in Saas-Grund

### Wellness:

- Sauna
- Dampfbad
- Erlebnisdusche
- 2 Whirlwannen
- Sonnenwiese
- Ruheraum

### Fitness:

- Ausdauergeräte
- Kraftgeräte
- Koordination
- Freigewichte



Weitere Infos:  
[www.saaswellfit.ch](http://www.saaswellfit.ch)  
027 957 47 56



HALLENBAD · WELLNESS · FITNESS · MASSAGEN · BEAUTY



Aqua Allalin  
Panoramastrasse 1 | 3906 Saas-Fee  
Tel. 027 958 50 60  
[info@aqua-allalin.ch](mailto:info@aqua-allalin.ch)  
[www.youthhostel.ch/aqua-allalin](http://www.youthhostel.ch/aqua-allalin)  
[www.facebook.com/youthhostel.ch](https://www.facebook.com/youthhostel.ch)

Öffnungszeiten:  
Hallenbad 10.00–21.00 Uhr  
Wellness 10.00–21.30 Uhr  
Fitness 08.00–21.30 Uhr



Schminken, verkleiden, in neue Rollen schlüpfen, seiner Kreativität freien Lauf lassen: Das erste Kinderfest in Saas-Grund begeisterte Jung und Alt.

## Ein voller Erfolg

### Erstes Kinderfest in Saas-Grund

Am 23. Juli 2017 fand in Saas-Grund das erste Kinderfest der Frauen- und Müttergemeinschaft statt.

Spiel und Spass für Gross und Klein, Grilladen, Raclettes, Kaffee und Kuchen: Bei schönem Sommerwetter fanden sich zahlreiche Besucher auf dem Schulhausplatz von Saas-Grund ein. Ob jung oder alt, jeder kam auf seine Kosten. Zehn Posten begeisterten die kleinen Hände von früh bis spät in den Abend hinein und jedes Kind konnte eine Papiertüte voller kleiner Präsenten mit nach Hause nehmen. Für gute

Stimmung und Unterhaltung sorgten während des Festes die jungen Saaser «Arni-Sister», «ZUCA-Dance» und «Jungo Saasini mächont Müsic» (Jodel, Örgeli und Natwärischpfeife). Da der Nachwuchs umsorgt war, konnten sich Eltern, Grosseltern und Verwandte ganz dem gemütlichen Beisammensein und leiblichen Wohl widmen.

Herzlichen Dank an alle, die uns so grossartig unterstützt haben.

Frauen- und Müttergemeinschaft  
Saas-Grund



Auch zahlreiche Erwachsene genossen das gemütliche Zusammensein auf dem Schulhausplatz.

## Herzlichen Glückwunsch

### Albertina Kalbermatten feierte ihren 90. Geburtstag

Am 24. Juli 2017 wurde Albertina Kalbermatten aus Saas-Fee 90 Jahre alt. Im Kreise ihrer Familie, Freunden und Bekannten konnte sie den runden Geburtstag feiern. Mit der rüstigen Jubilarin freute sich auch der Gemeinderat und der Gemeindegemeinschaft von Saas-Fee, die ihr die besten Glückwünsche und ein Präsent überbrachten.

Die Gemeindeverwaltung und die ganze Bevölkerung gratulieren Albertina zum besonderen Wiegenfest und wünschen ihr weiterhin gute Gesundheit und viele glückliche Stunden im Kreise der Familie und Bekannten.



Albertina Kalbermatten aus Saas-Fee freute sich über die Gratulationen.



## Nachwuchs

### Gemeinde Saas-Fee

Über die Geburt ihres Sohnes Mexx Anthamatten am 8. Juli 2017 freuen sich seine Eltern Joan Ravenshorst und Silvan Anthamatten.



# kälte-stern

Kälte-Klima, Energietechnik, Wärmepumpen



**Kälte-Stern AG** Kantonsstrasse 75c, 3930 Visp  
Telefon 027 946 16 49, [www.kaelte-stern.ch](http://www.kaelte-stern.ch)

## Almagellerhütte SAC 2984 m



**Zugang:** Saas-Almagell - Almagelleralp - Almagellerhütte

**Wandern:** Höhenweg Kreuzboden - Almagelleralp - Almagellerhütte / Furgstalden - Erlebnisweg - Almagelleralp - Almagellerhütte / Almagellerhütte - Zwischbergenpass - Gondo

**Klettern:** Plaisir-Klettern am Dri Horlini III-VII / Portjengrat - Lago - Grat am Mittelrücken / Klettergarten

**Hochtouren:** Weissmies

offen vom 17. Juni bis ca. Ende Sept. (je nach Witterung)

Tel. Hütte: +41 (0) 27 957 11 79 / Tel. Privat +41 (0) 27 957 35 14  
[www.almagellerhuette.ch](http://www.almagellerhuette.ch)

## Mischabelhütte 3340 m A.A.C.Z.



**Aufstieg**

- Saas-Fee - Mischabelhütte (4 Std.)
- Hannig - Mischabelhütte (3 Std.)\*

\*Gondelbahn Saas-Fee - Hannig

**Touren**

Lenzspitze/N-Ostwand, Nadelhorn, Stecknadelhorn, Hohberghorn/N.Ostwand, Dürrenhorn, Ulrichshorn, Dom (über Lenzspitze - Lenzjoch oder Hohbergjoch)

**Übergänge**

zur Dom- oder Bordierhütte  
offen von ca. Mitte Juni - ca. Mitte Sept. (je nach Wetter)

Tel. Hütte 027 957 13 17 / Natel 078 835 20 72  
[www.mischabelhuette.ch](http://www.mischabelhuette.ch)

Saas-Fee - Hannig Saas-Almagell - Furgstalden

## Trottiplausch

Der Spass  
für die  
ganze Familie



### TAXI

ZURBRIGGEN

Ferienregion Saas

Natel +41 79 693 00 00

**HEIZUNG  
SANITÄR  
BADSANIERUNG  
SCHWIMMBAD  
BEDACHUNG**



**Lauber IWISA AG**  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 957 25 34  
[www.lauber-iwisa.ch](http://www.lauber-iwisa.ch)



## Neunter Einsatz engagierter Senioren

Rainer Senioren retten Balmer Stützmauern vor Zerfall

Vom 2. bis 7. Juli 2017 sanierten Senioren aus der Kirchgemeinde Rain in Saas-Balen im Frondienst drei stattliche Stützmauern an der neun Kilometer langen Verbindungsstrasse zur Alp Grübe (Grubenalp).

Zum neunten Mal leisteten die Senioren aus Rain einen Arbeitseinsatz unter dem Patronat der Plattform «Bergversetzer», welche im Rahmen eines Gemeinschaftsprojektes der Schweizer Berghilfe und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete (SAB) engagierten Menschen Arbeitseinsätze vermittelt. Das neunköpfige, gut eingespielte Team, verstärkt durch einen Neuzug, führte dringend notwendige Sanierungsarbeiten an den über 45 Jahre alten Stützmauern aus. Die anstrengenden Spitzarbeiten an den bröckelnden Fugen und die Verarbeitung von rund einer Tonne Fugenmörtel, welcher mit eleganten Pflasterkellen-Schwüngen mehrheitlich am vorgeesehenen Ort landete, sorgten für einen guten Appetit. Die zwei Super-Küchenfeen verwöhnten die «Bergversetzer» mit währschaften Köstlichkeiten, welche den «Chrampf» bald vergessen liessen. Beim gemütlichen Beisammensein am Abend kam die eine oder andere Anekdote aus den Vorjahren aufs Tapet, bevor alle in einen tiefen, gesunden Schlaf im gut eingerichteten Ferienhaus zur Vispu sanken.

### Sinnvolle Woche

Der arbeitsfreie Mittwoch belohnte die Arbeitsequipe aus der Kirchgemeinde Rain mit einem wunderschönen Ausflug. Auf dem zweistündigen Aufstieg wurden die soliden Arbeiten aus den Vorjahren inspiziert: Der Hühnerstall, die Vorplätze und Fassaden auf Hoferälpji



Mit Saas-Balen verbunden: Die einsetzungsfreudigen Rainer, die bereits zum 9. Mal beherzt im Saastal anpacken. Foto: Walter Amrein

und Grübe sind immer noch in hervorragendem Zustand. Nach waghalsigen Flossmanövern auf Kreuzboden und gestärkt mit Walliser Käseschnitten ging es talwärts Richtung Saas-Grund in einer bequemen Gondel oder mit einer spassigen und rasanten Monsterrotti-Abfahrt.

Auch dank der äusserst tatkräftigen und dienstfertigen Unterstützung durch den örtlichen Werkhof übertraf der tolle Effort bis Ende Woche die kühnsten Erwartungen. Anlässlich des Besuches einer Delegation der Berghilfe und der «Bergversetzer» sowie des Gemeindepäsidenten aus Saas-Balen wurde die ganze Mannschaft mit Komplimenten überhäuft. Alle kehrten gesund und zufrieden nach dieser auch wettermässig phantastischen Walliser Woche nach Hause zurück mit der Überzeugung, etwas Sinnvolles für die finanzschwache Berggemeinde vollbracht zu haben. Saas-Balen, wir kommen wieder! Markus Brunner

## GESUNDHEITSECKE



Tel. 027 957 12 03  
Mobil 079 221 15 50

[www.smzo.ch](http://www.smzo.ch)  
[info.saas@smz-vs.ch](mailto:info.saas@smz-vs.ch)

## Zugluft ist gesundheitsschädlich

Im Sommer sind viele Menschen erkältet, weil sie permanent in einem leichten Durchzug sitzen. Tatsächlich verursachen besonders leichte Luftzüge Krankheiten und Verspannungen.

Menschliche Thermorezeptoren in der Haut reagieren nicht auf Zugluft. Dadurch kühlen wir aus, ohne dass der Körper wärmende Gegenmassnahmen einleitet. Besonders gefährlich sind sehr leichte, kaum merkbare Luftzüge. Auf starke, windartige Luftbewegungen, die man auf der Haut deutlich spürt, reagiert das Wärme- und Durchblutungsmanagement des Körpers eher. Durch die Luftkühlung verengen sich die hautnahen Blutgefässe und die



so verringerte Durchblutung erschwert nicht nur die Thermoregulation, sondern auch die Funktionen der Immunabwehr.

Zudem erhöht sich durch die äusserliche Abkühlung der Haut die Spannung der Muskulatur – dieser Schutzmechanismus vor Unterkühlung kann schnell zu schmerz-

haften Muskelkrämpfen und der gefürchteten Nackenstarre führen.

Mögliche Folgen von partieller Körperunterkühlung sind Bindehaut- und Mittelohrentzündungen, Erkältungen und Muskelverspannungen.

### Was können Sie dagegen tun?

Wenn Sie Zugluft bemerken, schliessen Sie die Fenster oder schalten Sie Belüftungen – wie Ventilatoren oder Klimaanlage – aus oder herunter. Sollte das z. B. im Zug oder im Büro nicht möglich sein, dann bleibt Ihnen nur der Schutz durch Kleidung. Auch wenn es komisch aussieht, Sie senken dadurch nachweislich die Gefahr, krank zu werden.

Schönheit Beauté  
Bellezza BeautyGesundheit Santé  
Salute HealthKunst Art  
Arte Art

## Vallesia Apotheke

Joachim Riesterer

Obere Dorfstrasse 25 · 3906 Saas-Fee · Tel. 027 957 26 18

www.vallesia-apotheke.ch · vallesia.apotheke@saas-fee.ch

www.miis-atelier.ch

## Philibert Zurbriggen AG



Den Lebensabschnitt würdig gestalten.

Bestattungsinstitut · Bestatter mit eidg. Fachausweis  
Alte Landstrasse 64 · CH-3900 Brig-Gamsen  
Tel. +41 (0)27 923 99 88 · Fax +41 (0)27 924 35 69  
info@zurbestattung.ch · www.zurbestattung.ch  
Postfach 507 · CH-3904 Naters**Gerold Bumann**  
Eidg. dipl. Werkmeister  
Gelernter Möbelrestaurator  
Hannigstrasse 9  
3906 Saas-Fee

- ⊙ Innenausbau
- ⊙ Laminat/Parkett
- ⊙ Küchen und Planung
- ⊙ Brandschutztüren nach VKF
- ⊙ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊙ Reparaturen
- ⊙ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80  
Natel 079 757 99 16  
Fax 027 957 41 79

schreinerexpress@bluewin.ch

## SOUVENIR GESUCHT?

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Vom süssigen **Plüschmurmeltier** über schöne **Brillenputztüchlein**, edle **Ansteckpins** bis hin zum stillvollen **Weinglas**.  
Bei uns finden Sie das ideale Geschenk für Ihre Liebsten Zuhause.  
Erhältlich in allen Tourismusbüros im Saastal (solange Vorrat)

ONLINESHOP  
**PLOTTVAL.CH**  
by VALMEDIA AG

**PLOTTVAL**

## HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN!

Informationen und Anzeigenannahmen:  
elsbeth.burgener@saas-fee.ch oder +41 27 958 18 55

# Das Lebens-Mittel-Geschäft

(nach Eph 4.1b–6 und einer Idee von Peter Schott)

**Mitten in Saas-Fee gibt es seit 124 Jahren ein Lebens-Mittel-Geschäft. Da gibt es alle Mittel, die wir zum Leben brauchen, Lebensmittel für unsere Seele. Der heilige Paulus bedient selber und begrüsst ein Ehepaar, was gerade hereinkommt.**

**Paulus:** «Guten Morgen. Was kann ich für Sie tun?»**Ehemann:** «Meine Frau und ich sind Christen. Wir suchen ein Mittel, um ein schönes Leben zu führen. Was haben Sie im Angebot?»**Ehefrau:** «Aber Schatz. Wir suchen doch nicht irgendein x-beliebige Mittel. Wir suchen eins, das uns ein Leben lang Einheit mit uns selbst, mit den Mitmenschen und mit Gott schenkt.»**Ehemann:** «Sei doch nicht so anspruchsvoll. Das ist doch viel zu teuer.»**Ehefrau:** «Musst du wieder mit dem Geld anfangen? Wenn es seinen Preis wert ist, treiben wir auch das notwendige Geld auf.»**Paulus** räuspert sich: «Ähm, entschuldigen Sie bitte, dass ich mich einmische. Die Mittel haben ihren Preis, aber keinen Geldpreis, keinen Franken oder Euro. Sie sind kostenlos, sie haben einen anderen Preis.»**Ehemann:** «Was meinen Sie damit?»**Paulus:** «Das erkläre ich später. Also, Sie wollen ein glückliches Leben in Einheit führen? Ja, dann brauchen Sie einige «Grundnahrungs-Mittel.»**Ehefrau:** «Grundnahrungsmittel bekomme ich in jedem Discounter günstiger. Dazu brauche ich kein Fachgeschäft.»**Paulus:** «Keine essbaren Dinge wie Brot oder Milch, meine ich, Grundnahrung für Ihre Seele, und stellt eine grosse Packung Liebe auf die Theke.»**Ehemann:** «Stimmt, von Liebe können wir nie genug bekommen.»**Ehefrau:** «Ja, dann brauchen wir eine Flasche Geduld. Denn Durst nach Leben macht ungeduldig.»**Paulus:** «Hier, noch eine Doppelpackung Demut, die sollte nicht fehlen.»**Ehefrau:** «Reicht nicht eine Packung für meinen Mann?»**Paulus:** «Nein, Demut ist für alle und jeden wichtig. – Hier habt Ihr noch eine Tüte Frieden und eine Dose Glauben.»

Treten Sie ein, in das Lebens-Mittel-Geschäft, wo es alle Mittel gibt, die wir zum Leben brauchen. Unser Bild zeigt das Eingangsportal der heutigen Pfarrkirche von Saas-Fee.

Zum Schluss reicht er ihnen noch einen Karton Hoffnung mit extrem langem Haltbarkeitsdatum.

**Ehefrau:** «Das alles rühren wir zusammen und übergiesen es mit Weihwasser. Dann haben wir ein glückliches Leben.»**Paulus:** «Oh nein, Das soll keine 5-Minuten-Suppe werden, sondern ein Nahrungs-Mittel für die Seele, das Sie Ihr Leben lang zu sich nehmen. Der heilige Geist, die Kraft Gottes, hilft Ihnen zu erkennen, was Sie in der Situation brauchen.»**Ehefrau:** «Na, dann haben wir alles. Und was kostet der Spass?»**Paulus:** «Keinen Cent. Der Preis ist, dass Sie sich jeden Tag mit gutem Willen und besten Kräften um die Einheit bemühen.»

Achim Knopp, Pfarrer im Saastal



Die Gottesdienstordnung der römisch-katholischen und evangelisch-reformierten Kirche finden Sie auf der Seite 19.



Frauenpower auf der Triftalp: Das Jodelduo Geschwister Lorenz aus Törbel bringt auch heuer wieder viel gute Stimmung ins Saastal.

Älplerfest auf der Triftalp: Gelebtes Brauchtum mit Gottesdienst, urchiger Musik und Krönung der zwei Alpköniginnen.

## Viel Tradition auf der Triftalp

**Älplerfest am 15. August 2017** mit Gottesdienst, Volksmusik und Krönung der Alpköniginnen

Urchige Volksmusik, rustikale einheimische Kost, lustige Spiele wie Steinstossen und die Möglichkeit, den würzigen Käse von der Triftalp zu kaufen: Das Älplerfest auf der Triftalp oberhalb Saas-Grund hat wahrlich nebst dem Highlight – der Krönung der Alpköniginnen (der besten Milchkuh und der stärksten Kampfkuh) – viel zu bieten. Traditionell wird der urchige Anlass am katholischen Fest Mariä Himmelfahrt mit der heiligen Messe, welche in diesem Jahr erneut vom Jodelduo

Geschwister Lorenz aus Törbel musikalisch umrahmt wird, eingeläutet.

### Mit der Luftseilbahn erreichbar

Die auf 2072 m ü. M. gelegene Triftalp ist von Saas-Grund in rund 60 Minuten zu Fuss erreichbar. Rascher geht der Aufstieg mit der Gondelbahn, die im Sommer auch in der Zwischenstation Trift hält. Von dort sind es nur noch wenige Gehminuten bis zur Triftalp. Die Bahn fährt am 15. August 2017 bis Kreuzboden durchgehend von 7.30 Uhr bis 18.30 Uhr.

### Programm

- 11.00 Uhr:** Gottesdienst mit dem Jodelduo Geschwister Lorenz
- Anschliessend:** Livemusik mit «Spitzbüebu», «Urchigu Burgini» und Jodelduo Geschwister Lorenz
- 13.30 Uhr:** Steinstossen und Verkauf von Alpkäse
- 16.00 Uhr:** Krönung der zwei Alpköniginnen
- 16.30 Uhr:** Saaser Fleischsuppe

## Älplerfest auf der Hoferalp

**Am 13. August 2017** mit dem Jodlerklub Grubenalp aus Saas-Balen

Jodeln, geniessen, neue Energien in Gottes freier Natur auf 2260 m ü. M. tanken: Am 13. August 2017 findet auf der Hoferalp oberhalb Saas-Balen das Älplerfest statt.

Traditionell beginnt der Anlass um 11.00 Uhr mit einer Messe, die in diesem Jahr wiederum vom einheimischen Jodlerklub Grubenalp aus Saas-Balen begleitet wird. Anschliessend wird der Festbetrieb eröffnet, bei dem das gemütliche Zusammensein im Vordergrund steht. Die gesangsfreudigen Balmer Jodler sorgen zwischendurch mit kleinen Gesangseinlagen für gute Stimmung. Besucher haben beim Älplerfest auch die Möglichkeit, einheimischen Alpkäse zu kaufen.

Wanderer erreichen die auf dem Höhenweg Gspon gelegene Hoferalp in rund einer Stunde ab Kreuzboden. Von Saas-Balen ist die Hoferalp mit einer 7 km langen Strasse erschlossen.



Wunderschöne Klänge in luftiger Höhe: Älplerfest auf 2260 m ü. M. mit dem Jodlerklub Grubenalp.

## Bewegendes Theater

Freilichtspiel «Im Tal der Hoffnung» im alten Dorf in Saas-Grund

Neue Technik im alten Dorf von Saas-Grund: Für das aktuelle Freilichttheater hat der Kultur- und Theaterverein Saas eine fixe Freilichtbühne mit neuer Licht- und Tonanlage bauen lassen. Dank dieser wird der Theaterbesuch nun noch mehr zum Kulturerlebnis. Nach den gelungenen ersten Vorführungen nimmt das Freilichttheater die Besucher noch acht Mal in eine Welt aus längst vergangenen Zeiten.

Mit dem Theater «Im Tal der Hoffnung» wird ein Teil der Saaser Geschichte erzählt, welcher bereits vor Jahrhunderten in die Geschichtsbücher einging. Katastrophen und Armut prägten zur damaligen Zeit das Geschehen. Ein Stück, welches gerade in der heutigen Zeit des Wohlstandes zur Besinnung und zum Dank anregt.



Kulturerlebnis: Vergangene Zeiten werden in beeindruckender Kulisse mit neuer Technik zum Leben erweckt.

### Nächste Aufführungen

Freitag,	11. August 2017	20.30 Uhr
Samstag,	12. August 2017	20.30 Uhr
Dienstag,	15. August 2017	20.30 Uhr
Freitag,	18. August 2017	20.30 Uhr
Samstag,	19. August 2017	20.30 Uhr
Sonntag,	20. August 2017	16.00 Uhr
Freitag,	25. August 2017	20.30 Uhr
Sonntag,	27. August 2017	16.00 Uhr

Öffnung des Theaterdorfs um 18.00 Uhr (Sonntag 14.00 Uhr). Die Vorstellung dauert rund 2 ½ Stunden (inkl. Pause). Lassen Sie sich vor und

nach der Vorstellung mit authentischen Saaser Spezialitäten verwöhnen.

### Ticketpreise

Eintritt Erwachsene:	Fr. 49.–
Eintritt Kinder bis 16 Jahre:	Fr. 29.–

VIP-Ticket Mattmark: Theatereintritt, Apéro und Walliser Teller, Besichtigung der Ausstellung Saaser Pioniere und Blick hinter die Kulissen: Fr. 89.–

VIP-Ticket Saaser Pionier: Theatereintritt, Apéro mit Gourmetessen im Saaser Stübli und Dorfführung: Fr. 149.–

Weitere individuelle Gruppenangebote auf Anfrage möglich unter [info@imtalderhoffnung.ch](mailto:info@imtalderhoffnung.ch)

**Infos und Reservationen**  
[www.imtalderhoffnung.ch](http://www.imtalderhoffnung.ch)

### Demnächst



**2. September 2017 in Saas-Grund**

### 14. Hohsaas-Berglauf

Knapp 11 km und 850 m Höhendifferenz gilt es von Saas-Grund nach Kreuzboden zu bewältigen. Für Top-Trainierte steht in diesem Jahr auch wieder der Hohsaas Top-Run von Saas-Grund bis auf Hohsaas auf dem Programm. Ein spannender LaufEvent für die ganze Familie! Anmeldung: [www.hohsaas-berglauf.jimdo.com](http://www.hohsaas-berglauf.jimdo.com)



**10. September 2017 in Saas-Fee**

### 12. Nostalgische Genussmeile

Am 10. September 2017 verwandelt sich das Gletscherdorf erneut in eine verführerische Genussmeile. Der mittlerweile zur Tradition gewordene Anlass begeistert Jung und Alt gleichermassen. Dabei werden nicht nur Traditionen gepflegt, sondern auch das leibliche Wohl.

# Steakhouse Saas



SaasFee

## Einzigartig

Das erste Beefhouse in Saas-Fee mit einem 800 Grad Montague Steakhouse Grill. Unser Dry Aged Beef (am Knochen gereift) ist von Eriingerkühen aus der Region.

## Ihre Gastgeber

Ruth & Bruno Zenklusen

Christine und Bru Zurbriggen-Rainey

Stadelweg 23, CH-3906 Saas-Fee

Tel. +41 27 530 10 47

info@steakhouse-saas.ch

www.steakhouse-saas.ch

Das Steakhouse befindet sich unterhalb der Post

Wir beziehen unser Fleisch vom Metzger nebenan →



Marco Bumann

Saas-Fee

70 Jahre

Hausgemachte Walliser Spezialitäten

## Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst
- Eriingerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen
- Saaser Wurstpralinen
- Saaser z'Vieri



Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

## Geschenkkörbe

Wer puren Genuss schenken möchte, entscheidet sich am besten für einen Geschenkkorb von der Dorf-Metzger mit erlesenen Saaser Spezialitäten.



## DRY AGED KNOCHENGEREIFT

Exklusiv bei uns erhältlich



## Live Musik im Saastal



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### Saas-Fee

Hotel Restaurant Tenne | täglich 17.00 - 22.00 Uhr

11. August: Örgelfründe Buchsibärge

12. - 18. August: Kapelle Rubin-Schmidt-Buser-Zimmermann

19. - 23. August: Handorgelduo Betschaft-Müller

24. - 28. August: Kapelle Renato Suter

Restaurant La Ferme | ab 17.00 Uhr

19. August: The Génepy

Bergrestaurant Hannig | ab 12.00 Uhr

13. August: Ländlerkapelle Mischabel

### Saas-Grund

Hotel Bergheimat | ab 18.30 Uhr

17. August: Örgeliduo Burgener

24. August: Chrum & LÄTZ

### Saas-Almagell

Hotel Pirmin Zurbriggen | ab 18.30 Uhr

Täglich: Musik mit Mike

## Saaser Museum



+41 (0)27 957 14 75  
museum@3906.ch

Über 160 Fotos und 1200 Gegenstände warten in 16 Ausstellungsräumen im Saaser Museum, neben der Kirche, auf Ihren Besuch.

Dienstag - Sonntag, 10.00 - 17.30 Uhr  
Erwachsene CHF 5.-, mit BP\* CHF 4.-  
Kinder CHF 2.50, mit BP\* CHF 2.-

### Montag

### Dorfrundgang Saas-Fee.

17.15 Uhr, CHF 12.-, mit BP\* CHF 8.-, inkl. Apéro

### Mittwoch

### Führung durch das Museum.

18.00 Uhr, CHF 5.-, mit BP\* CHF 4.-, inkl. Eintritt ins Museum

\* Bürgerpass

## Dorfrundgänge



### Das Saastal hautnah.

Lassen Sie sich von einheimischen Experten durch unsere authentischen Bergdörfer führen.

### Saas-Almagell:

Montag 16.30 Uhr,

Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88

Anmeldung bis 12.00 Uhr, mind. 4 Personen

Preis: CHF 6.-

### Saas-Grund:

Montag 16.45 Uhr,

Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55

Anmeldung bis 12.00 Uhr

Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit BP\* CHF 8.-

### Saas-Fee:

Montag 17.15 Uhr,

Saaser Museum, +41 (0)27 957 14 75

keine Anmeldung nötig

Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit BP\* CHF 8.-

\* Bürgerpass

# The Genepy



19. August 2017

ab 17.00 Uhr

Restaurant La Ferme

## Sagenabend Saas-Grund

Für einen sagenhaft schönen Abend.

Machen Sie es sich im urchigen Saaserstübli, dem ältesten Restaurant des Saastales, gemütlich. Bei einem Glas Wein tauchen Sie ab in alte Zeiten und hören Walser Sagen vorgetragen und kommentiert vom Tourismuspfarrer Christoph Gysel.

### Donnerstag

20.15 Uhr, CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 10.-, inklusive einem Glas Wein (mind. 4 Personen)

Anmeldung / Information  
+41 (0)27 958 18 55  
info@saas-fee.ch  
bis Donnerstag, 12.00 Uhr



## Swiss Glacier World Saas-Fee



+41 (0)27 958 11 00  
bergbahnen@saas-fee.ch

### Riesenspass im ewigen Eis.

Der wohl höchstgelegene Spielplatz der Schweiz ist neben dem neu inszenierten **Eispavillon und dem Drehrestaurant** das Highlight auf dem Mittelallalin.

Auf 3500 mü.M., umgeben von den höchsten Bergen der Schweiz und einer grandiosen Gletscherwelt, wird jeder Besuch garantiert zu einem Erlebnis der Superlative.

**Kinder Seilgarten, Hüpfburg, Skidoos, ferngesteuerte Pistenbullys** und vieles mehr, langweilig wird dir in der Swiss Glacier World nicht.  
**NEU: Tyrolienne & Fee-Kutsche**

Kostenlos (exkl. Bergbahnen)  
Geöffnet täglich von 10.30 - 14.30 Uhr

Weitere Informationen findest du unter:  
[www.saas-fee.ch/swissglacierworld](http://www.saas-fee.ch/swissglacierworld)

## Sportplatz Kalbermatten, Saas-Fee



+41 (0)27 957 24 54  
info@skischule-saas-fee.ch

### Bei uns schlagen Sportlerherzen höher.

- Tennis (4 Plätze)  
Miete: CHF 25.- / h, mit BP\* CHF 20.- / h
  - Driving Range. CHF 5.-/50 Bälle
  - Fussball, Basketball, Volleyball  
Miete Platz: CHF 20.- / h, mit BP\* CHF 16.- / h (Gruppen)
  - Beachvolleyball  
Miete Platz: CHF 25.- / h, mit BP\* CHF 20.- / h (Gruppen)
  - Slackline für Anfänger
  - Skatepark mit Wellenbahn, Funpipe u.v.m.
  - **Neuer** Kinderspielplatz
  - Kalte und warme Getränke sowie Snacks
  - Anmeldung und Inkasso beim Café Sportplatz
- \* Bürgerpass

## Feeblitz Rodelbobbahn

+41 (0)27 957 31 11  
rodel@feeblitz.ch  
www.feeblitz.ch



### Ein Spass für die ganze Familie.

Rodelspass für Gross und Klein auf der steilsten Rodelbahn der Alpen! In einer atemberaubenden Fahrt, mit bis zu 40km/h, sausen Sie zurück ins Tal.

### Öffnungszeiten

Täglich 10.30 - 18.00 Uhr

### Preise mit Bürgerpass

#### Einzelfahrt:

Erwachsene: CHF 6.20, Kinder: CHF 4.20

#### 6 Fahrten:

Erwachsene: CHF 35.-, Kinder: CHF 23.50

#### 10 Fahrten:

Erwachsene: CHF 57.-, Kinder: CHF 38.-

### Bistro / Bar

Täglich 10.30 - 18.00 Uhr

### Spezialitäten:

Raclette, Currybratwurst, Snacks, haus eigene Shots und vieles mehr. Musik in gemütlichem Ambiente. Geeignet für Gruppenanlässe, Feiern und Apéros.

## Kneipp Anlagen



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch

### Wasser ist die beste Medizin.

Erfahren Sie beim Treten die Kraft des Wassers bis in die Zehenspitzen und geniessen Sie dabei ein einzigartiges Berg-Panorama. Wassertretanlage - Gussstation - Barfusspfad - Armbad - Ruhezone.

In **Saas-Fee** zwischen den Talstationen Plattjen und Felskinn, in **Saas-Grund** auf dem Wellness- und Genussweg und in **Saas-Almagell** beim Bergrestaurant Furggstalden.



## Hallenbad Aqua Allalin Saas-Fee



### Sport Programm - beleben Sie in unseren Kursen Körper und Geist.

#### Dienstag

**Aqua-Gym 50+** 9<sup>00</sup> - 9<sup>50</sup>

**Fatburner / Bauch Beine Po** 18<sup>30</sup> - 19<sup>20</sup>  
(findet nicht im Wasser statt)

#### Donnerstag

**Fatburner / Bauch Beine Po** 18<sup>30</sup> - 19<sup>20</sup>  
(findet nicht im Wasser statt)

**Aqua Fitness** 20<sup>00</sup> - 20<sup>50</sup>

Einzellektionen CHF 15.00, 10er Abonnement CHF 120.00  
Saisonabonnement CHF 230.00

### Nach Absprache

**Privatunterricht Schwimmen** (1-2 Personen) à 50 Minuten

1 Lektion CHF 80.00, 6 Lektionen CHF 440.00, 12 Lektionen CHF 840.00,  
15 Lektionen CHF 1'040.00.

Alle Kurse exkl. Schwimmbadeintritt

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

+41 (0)27 958 50 60  
info@aqua-allalin.ch  
www.aqua-allalin.ch

## Seilpark Saas-Fee



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### Ich Tarzan. Du Jane.

Im Seilpark von Saas-Fee gibt es für Jung und Alt jede Menge Kletterspass. Im Kinderparcour, mit durchgängigen Sicherheitssystemen, können schon Kids ab 4 Jahren mit viel Spass und ohne Unterbrechung von Baum zu Baum klettern. 10 neue Elemente und eine beeindruckende Tyrolienne lassen Sie den Abenteuerwald auf unvergessliche Art und Weise erleben.

### Öffnungszeiten

Täglich 10.00 - 19.00 Uhr

Letzter Einstieg 17.00 Uhr

### Preise (gültig für 2 Stunden)

Grosser Parcour Mindestgrösse 1.45m  
Erw. CHF 31.-, Jugend. CHF 26.-, Kinder CHF 21.-  
Kinderparcour Mindestgrösse 1.15m  
Erw. CHF 21.-, Jugend. CHF 18.-, Kinder CHF 15.-

Bei schlechter Witterung geschlossen.

## Tier-Schatzsuche, Saas-Fee



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### So macht Lernen Spass.

Die Herausforderung ist einfach: Du darfst acht verschiedene Tier-Posten entdecken. Jeder Posten ist einem Alpentier gewidmet, über das du auf spielerische Art und Weise allerlei Interessantes erfährst. Bei jedem Tier wird dir eine Frage mitgegeben.

Wenn du die richtigen Antworten findest, hast du das Lösungswort. Mit dem Lösungswort erhältst du eine kleine Überraschung im Tourismusbüro. Jetzt bist du ein richtiger Schatzsucher. Auf die Plätze, fertig, los und ab ins Abenteuer.

Preis: CHF 12.- (15.- ohne Bürgerpass)  
Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58

## Gottesdienste

### Römisch-katholische Kirche

#### Saas-Almagell

Dienstag und Freitag 8.00 Uhr  
Samstag 17.30 Uhr  
Sonntag 10.30 Uhr

#### Saas-Balen

Dienstag 19.30 Uhr  
Donnerstag 19.30 Uhr (bis 16.08.)  
Donnerstag 8.00 Uhr (ab 17.08.)  
Sonntag 10.30 Uhr

#### Saas-Fee

Montag 19:00 Uhr (Kapelle zur Hohen Stiege)  
Donnerstag 8.00 Uhr  
Samstag 19.00 Uhr  
Sonntag 9.00 Uhr  
1. Sonntag im Monat  
(Messe in kroatischer Sprache) 14.00 Uhr

#### Saas-Grund

Mittwoch 9.00 Uhr, Freitag 8.00 Uhr  
Samstag 19.00 Uhr, Sonntag, 9.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag und Sonntag 10.30 Uhr  
(im Altersheim)

### Evangelisch-reformierte Kirche

#### Saas-Fee, ref. Kirche

Sonntag 9:30 Uhr

#### Saas-Grund, Haus Atlas

Sonntag 20:00 Uhr (bis zum 13.08.)

Informationen: Evang. ref. Pfarramt Visp,  
+41 (0)27 946 30 80



**Abenteuer**

<b>BIKEMIETE</b>	<b>Saas-Fee:</b> César Sport Alpin +41 (0)27 957 37 33, Intersport SportArt +41 (0)27 531 49 10 <b>Saas-Almagell:</b> Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen +41 (0)27 957 23 01
<b>GORGE ALPINE Schluchtdurchquerung von Saas-Fee nach Saas-Grund</b>	Montag, Mittwoch und Freitag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides +41 (0)27 957 44 64, Active Dreams Bergführer Weissmies +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>GOLDWASCHEN / FISCHEN - Saastal</b>	Auf Anfrage. Marc Dubach, +41 (0)79 752 40 64, <a href="http://www.dubachambach.ch">www.dubachambach.ch</a>
<b>KLETTERGARTEN FURGGSTALDEN - Saas-Almagell</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>TROTTLPLAUSCH / MONSTERSCOOTER (Reservation empfohlen)</b>	<b>Saas-Fee, Hannig:</b> Täglich offen gemäss Bergbahnen. Talstation Hannig, +41 (0)27 957 26 15 <b>Saas-Almagell, Furggstalden:</b> Täglich offen gemäss Saastal Bergbahnen, +41 (0)27 957 23 26 <b>Saas-Grund, Kreuzboden:</b> Monstertrotti. Täglich offen gemäss Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
<b>SCHNUPPERKLETTERN - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64

**Ballsport**

<b>BEACHVOLLEYBALL</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich geöffnet. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Täglich geöffnet. Gemeinde Saas-Grund, +41 (0)27 957 24 31 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich geöffnet, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>GOLF</b>	<b>Saas-Fee:</b> Driving Range und 6-Loch-Kurzplatz. Täglich, 08.30 - 18.00 Uhr. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54
<b>MINIGOLF</b>	<b>Saas-Fee:</b> Sonntag - Freitag offen, Samstag Ruhetag, +41 (0)79 342 86 64 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich, 10.30 - 21.00 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>MINIGOLF TURNIER - Saas-Almagell</b>	Jeden Donnerstag, 20.00 Uhr, Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>PETANQUE/BOCCIA</b>	<b>Saas-Fee:</b> Hotel La Gorge +41 (0)27 957 28 63, Arvu Stube +41 (0)27 957 27 47, Plattjen Terminus +41 (0) 27 957 15 16 <b>Saas-Almagell:</b> Hotel Christiania, 10.00 - 21.00 Uhr, +41 (0)27 957 28 63
<b>PIT PAT</b>	<b>Saas-Fee:</b> Hotel-Restaurant Tenne, +41 (0)27 957 12 12 <b>Saas-Almagell:</b> Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>SPORTPLATZ / FUSSBALL / BASKETBALL</b>	<b>Saas-Fee:</b> Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Informationen, +41 (0)27 957 24 31 <b>Saas-Almagell:</b> Informationen, +41 (0)27 958 18 88 <b>Saas-Balen:</b> Informationen, +41 (0)27 957 21 43
<b>TENNIS</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich 8.00 - 21.00. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Täglich 8.00 - 21.00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich 8.00 - 21.00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88

**Bergerlebnisse**

<b>DIVERSE BERG- UND GLETSCHERTOUREN</b>	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64, <a href="http://www.saasfeeguides.com">www.saasfeeguides.com</a> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73, <a href="http://www.weissmies.ch">www.weissmies.ch</a>
<b>NORDIC WALKING - Saas-Almagell</b>	Montag und Donnerstag, 9.00 Uhr, Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MOUNTAINBIKE-TOUR GEFÜHRT - Saas-Grund</b>	Dienstag, Donnerstag und Samstag. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
<b>TAGESTOUR ALLALIN, 4027m - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage: Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>TAGESTOUR WEISSMIES, 4023m - Saas-Grund</b>	Auf Anfrage. Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>GEFÜHRTE WANDERUNGEN</b>	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides +41 (0)27 957 44 64, Lori Bigler-Bumann +41 (0)79 613 44 19, Hilda Kalbermatten +41 (0)79 350 26 50
<b>KLETTASTEIG JÄGIHORN / MITTAGHORN / MINI-KLETTASTEIG - Saas-Fee/Saas-Grund</b>	Auf Anfrage: Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>FELSAUSBILDUNG - Saas-Fee</b>	Dienstag und Samstag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64

**Zum Entdecken**

<b>DORFRUNDGANG</b>	<b>Saas-Almagell:</b> Montag 16.30 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88 <b>Saas-Grund:</b> Montag 16.45 Uhr, Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55 <b>Saas-Fee:</b> Montag 17.15 Uhr, Saaser Museum, +41 (0)27 957 14 75
<b>ALLALINO DORFRUNDFAHRT - Saas-Fee</b>	Täglich, gemäss Fahrplan Allalino, Erwachsene: CHF 6.-, Kinder (6 - 16): CHF 4.-, +41 (0)27 958 18 58
<b>EISPAVILLON - Saas-Fee</b>	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan der Metro Alpin. Saastal Bergbahnen AG, +41 (0)27 958 11 00
<b>INFOKINO MATTMARK - Saas-Almagell</b>	Täglich geöffnet. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>KRAFTWERK BESICHTIGUNG - Saas-Almagell</b>	Dienstag 14.15 Uhr. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>REITEN IM SAASTAL - Saas-Grund</b>	Informationen zu Reitunterricht, diversen Ausritten, Touren sowie Kindernachmittagen auf Anfrage. +41 (0)78 844 03 46, <a href="http://www.bb-riding.ch">www.bb-riding.ch</a>
<b>SCHAUKÄSEN AUF DER ALPE HANNIG</b>	<b>Saas-Fee:</b> Jeden Dienstag oder auf Anfrage. Reservation erforderlich (bis 19.00 Uhr am Vorabend) Alpe Hannig, +41 (0)78 678 81 11, <a href="http://www.alphannig.ch">www.alphannig.ch</a>

**Auf eigene Faust**

<b>TIER-SCHATZSUCHE - Saas-Fee</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>FOTO-POSTENLAUF - Saas-Fee</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>FOTO-RALLYE - Saastal</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>NORDIC WALKING TRAIL - Saas-Fee</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>VITAPARCOURS - Saastal</b>	Saas-Fee und Saas-Almagell. Informationen im jeweiligen Tourismusbüro.

**Wellness / Gesundheit**

<b>DAY SPA &amp; WELLNESS</b>	<b>Saas-Fee:</b> wellnessHostel <sup>4000</sup> +41 (0)27 958 50 50, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Ferienart Resort & Spa +41 27 958 19 00 <b>Saas-Almagell:</b> Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MASSAGE / KOSMETIK</b>	<b>Saas-Fee:</b> Aqua Allalin +41 (0)27 958 50 50, Asklepion +41 (0)27 957 67 67, Ferienart Resort & Spa +41 (0)27 958 19 00, Kosmetik-Institut Estetica +41 (0)79 882 78 38, Saaserhof +41 (0)27 958 98 98, Kosmetik-Institut Heidi +41 (0)79 750 58 77, Massage Marlies Zurbruggen +41 (0)79 629 06 42, Med. Massagepraxis "feel it" - Denise Gottspöner +41 (0)79 599 44 61, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Hotel Metropol +41 (0)27 958 58 58, Boutique Hotel Beau-Site +41 (0)27 958 15 60, Physiotherapie Fee +41 (0)27 958 66 60 <b>Saas-Grund:</b> Wellness & Fitness Center SaasWellFit +41 (0)27 957 47 56, Physiotherapie Saastal Dalia Anthamatten +41 (0)27 957 50 20 <b>Saas-Almagell:</b> Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS +41 (0)78 606 33 12, Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen +41 (0)27 957 23 01, Massagepraxis Zurbruggen +41 (0)79 530 48 77
<b>KNEIPP-ANLAGEN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Bifig   <b>Saas-Grund:</b> Genuss- und Wellnessweg Kreuzboden   <b>Saas-Almagell:</b> Bergrestaurant Furggstalden
<b>FUSSPFLEGE / PODOLOGIE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Podologie Natascha Roten, Haus Nicoletta, +41 (0)79 548 29 31 <b>Saas-Grund:</b> Podologie, Santina Burgener, Haus Carina, +41 (0)79 273 50 87 Fusspflege, Annetraud Bregy, Haus Aurora, +41 (0)79 628 17 88

**Ausstellungen**

<b>BÄCKER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Täglich 7.00 - 19.00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>SAASER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Täglich 10.00 - 17.30 Uhr, +41 (0)27 957 14 75
<b>AUSSTELLUNG "ALEXANDER BURGNER - KÖNIG DER BERGFÜHRER" - Saas-Grund</b>	Auf Anfrage. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>GALERIE MASTE 4 - Saas-Fee</b>	Öffnungszeiten auf Anfrage. Marjolein Bos, +41 (0)79 764 10 84
<b>GALERIA BRILLANTE - Saas-Fee</b>	Donnerstag und Freitag von 15.00 - 18.00 Uhr oder auf Anfrage. +41 (0)79 342 97 48
<b>CASA BRILLANTE - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Christa Zurbruggen, +41 (0)79 342 97 48
<b>LANDWIRTSCHAFTLICHES MUSEUM - Saas-Almagell</b>	Auf Anfrage. Philipp Blumenthal, +41 (0)27 957 13 57 / +41 (0)76 416 13 57
<b>MIIS ATELIER - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage, Katrin Riesterer-Imboden, +41 (0)78 639 86 59

**Indoor & betreute Sportangebote**

<b>AQUA GYM / AQUA FITNESS</b>	<b>Saas-Almagell:</b> Täglich 8.00 - 8.30 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01 <b>Saas-Fee:</b> Donnerstag 8.00 - 8.50 Uhr, Aqua Allalin, +41 27 958 50 50
<b>BIBLIOTHEK - Saas-Grund</b>	Montag 18.00 - 20.00 Uhr, Alexa Anthamatten, +41 (0)27 957 60 57
<b>BIER BRAUEN - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>BOULDERKELLER - Saas-Grund</b>	Information: Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>HALLENBAD - Saas-Fee</b>	Täglich 10.00 - 21.00 Uhr. Aqua Allalin, +41 (0)27 958 50 50
<b>KLETTERRDOME - Saas-Fee</b>	Indoorkletterhalle, täglich geöffnet. Informationen: <a href="http://www.kletterdome.ch">www.kletterdome.ch</a>
<b>MORGEN GYM - Saas-Almagell</b>	Täglich 8.30 - 9.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MICRO-BOWLING</b>	<b>Saas-Fee:</b> Auf Anfrage. Regula Schmidt, +41 (0)27 957 10 52 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich 8.00 - 23.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>ROGGENBROT BACKEN - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>SCHWIMMBADKINO - Saas-Almagell</b>	Dienstag 20.45 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>SKIPOINT MITTSCHDRI - Saas-Fee</b>	Dienstag bis Samstag 10.00 - 18.00 oder auf Anfrage. Hotel Metropol, +41 (0)27 958 58 58
<b>YOGA - Saas-Fee</b>	Dienstag, 9.00 Uhr, Donnerstag 19.15 Uhr, Hotel Alpin Turnhalle, Georg Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80
<b>ZUMBA</b>	<b>Saas-Grund:</b> Dienstag, 19.00 - 20.00 Uhr. Turnhalle, Erika Dalihodova, +41 (0)76 612 34 78 <b>Saas-Fee:</b> Mittwoch, 19.00 - 20.00 Uhr. Hotel Alpin, Ramona Supersaxo, +41 (0)79 828 97 78

**Für unsere kleinen Gäste**

<b>AUSFLUG INS HOHSI-LAND - Saas-Grund</b>	Täglich offen gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
<b>BACKEN NACH GLOBI FÜR KINDER - Saas-Fee</b>	Dienstag 9.00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>HOHSI-EXPEDITION - Saas-Grund</b>	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
<b>KIAN AUF ENTDECKUNGSREISE - Saas-Almagell</b>	Täglich geöffnet. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>KLEINTIERZOOS</b>	<b>Saas-Fee:</b> Waldhüs Bodmen, Hannig. Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58 <b>Saas-Grund:</b> Kreuzboden. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>KLETTERN FÜR KINDER - Saas-Fee</b>	Jeden Dienstag- und Donnerstagnachmittag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0) 27 957 44 64
<b>KINDERBASTELN - Saas-Grund</b>	Dienstag - Samstag. Boutique Sun-Flower, +41 (0)79 205 60 78
<b>MÄRCHENWEG - Saas-Fee</b>	Zwischen Melchboden und Bärenfalle, Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>SPIELPLÄTZE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Kindergarten (Hinter der Kirche), Sportplatz Kalbermatten, Bergrestaurant Hannig, Hogiblätt (Wildi), Wolfsgruben (Wasserspiel), Hotel Tenne, Melchboden, Gletschergrotte <b>Saas-Grund:</b> Ziebel, Tennisanlage, bei der Arztpraxis, Kreuzboden <b>Saas-Almagell:</b> beim Schulhaus, Seeli   <b>Saas-Balen:</b> beim Sportplatz, Roseltini

**Ausflug**

<b>TAGESAUSFLUG ZERMATT - Saas-Grund</b>	Freitag, 8.00 Uhr. Pauli Reisen, +41 (0)27 957 17 57
--	--

Weitere Aktivitäten finden Sie unter [www.saas-fee.ch/de/aktivitaeten/](http://www.saas-fee.ch/de/aktivitaeten/)

**KIDS DAYS - Kinderkonzert "Xenegugeli Trio"**



Freitag, 11. August | 14.00 - 15.00 Uhr  
Postplatz, Saas-Fee

In Berner Mundart und der einen oder anderen Fremdsprache singt das Trio um Roland Zoss Lieder, die zum Nachdenken und Träumen anregen.

Informationen: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58  
www.saas-fee.ch/kidsdays

**OPENAIR KINO  
Magischer Filmabend**

Montag | 14. August 2017  
20.30 Uhr  
Dorfplatz, Saas-Almagell



**Schellenursli (2015)**

Der Bub Ursli fühlte sich in seinem Stolz getroffen und wollte kein «Schellen-Ursli» beim Chalandamarz sein, sondern eine eigene grosse Glocke tragen. Dafür wagt er einiges.

Informationen: Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58,  
www.saas-fee.ch/kidsdays

**GÄSTEKONZERT**

Donnerstag | 17. August 2017  
20.30 Uhr  
Rundkirche, Saas-Balen



**Die Vielfalt des Saastals**

Ob moderne Blasmusik, traditionelle Dorfmusik, Trachtentanz, Alphornbläser oder die allseits beliebten Jodler. Der musikalische Einblick in unser Talleben wird eventuell auch Sie zum Tanzen anstiften!

Informationen: Tourismusbüro Saas-Balen, +41 (0)27 957 21 43

Weitere Events finden Sie unter  
www.saas-fee.ch/events  
Tel. +41 (0)27 958 18 58

Zeit	Diverse Anlässe	Treffpunkt	Ort
Freitag, 28. Juli, - Sonntag, 27. August			
	FREILICHTTHEATER "Im Tal der Hoffnung" Details siehe Seite 15	im alten Dorf	Saas-Grund
Mittwoch, 9. August, - Sonntag, 13. August			
20.30	TENNISTURNIER - Perle der Alpen Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
Freitag, 11. August			
20.30	MÚSICA ROMÂNTICA Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Pfarrkirche	Saas-Fee
Freitag, 11. August, - Sonntag, 13. August			
	FUSSBALLTURNIER FC SAAS-ALMAGELL Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Sportplatz	Saas-Almagell
Sonntag, 13. August			
ab 11.00	JODLERMESSE UND ÄLPLERFEST Details siehe Seite 14	Hoferalp	Saas-Balen
Dienstag, 15. August			
	ÄLPLERFEST Details siehe Seite 14	Triftalp	Saas-Grund
Mittwoch, 16. August			
20.30	GÄSTEKONZERT - Jodelclub Antrona Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Dorfplatz	Saas-Almagell
Donnerstag, 17. / 24. August			
13.30 - 18.00	SOMMERMARKT Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Dorfstrasse	Saas-Fee
20.30	SOMMERKONZERT Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Postplatz	Saas-Fee
Dienstag, 22. August			
20.30	DÖRFPLAUSCH Tourismusbüro Saas-Grund +41 (0)27 958 18 55	im alten Dorf	Saas-Grund
Freitag, 23. August			
20.30	GÄSTEKONZERT - Musikgesellschaft Mattmark Tourismusbüro Saas-Grund +41 (0)27 958 18 55	im alten Dorf	Saas-Grund
20.00	KAMMERCHOR RESONANCE PRAG Tourismusbüro Saas-Grund +41 (0)27 958 18 55	Pfarrkirche	Saas-Grund
Samstag, 26. August			
17.00	JUGENDSINFONIEORCHESTER ZÜRISSEE Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Pfarrkirche	Saas-Fee
18.15	NOVARTIS WERTMUSIK Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Event-Pavillon	Saas-Almagell

# Nicht Schreien verändert die Welt

«Schreien ist die untauglichste Waffe der Leute, die nichts zu sagen haben.» Diesen Satz habe ich vor Jahren aufgeschrieben. Und, die lauten Worte mancher Zeitgenossen heute erinnern mich immer wieder daran.

Dass die Freie Ferienrepublik Saas-Fee einzigartig ist, scheint jedem vernünftigen Menschen klar. Dass die 18 Viertausender, die Gletscherwelt, die Natur einfach grossartig sind, ebenfalls. Die authentischen Bergdörfer, die kreativen Gastgeber und die gesunde Luft sind erlebbar. Das brauch ich nicht lautstark in die Welt hinauszuschreien. Es ist einfach so.

Manche Menschen meinen allerdings, dass Schreien eine Sache wahrer oder glaubhafter machen. Nicht bloss Politiker verfallen diesem Irrtum. Auch in Vereinen, in Betrieben, ja selbst in Familien, wird gerne laut geredet, wenn man keine Argumente mehr hat. So ganz nach der Wahrheit von Otto Ernst Zweifel, der meinte: «Wer die Schwäche seiner Sache fühlt, pflegt zu schreien.» Schade, dass sich die Schreihäule nie selber zuhören oder ihren peinlichen Auftritt selber ansehen müssen. Sie würden sich wohl schämen.

Wer schreien muss, zeigt nur, dass er nichts zu sagen hat. Lautes Reden überzeugt nie. Im Gegenteil. Sachliches Argumentieren oder nachvollziehbares Vorleben und manchmal gar Schweigen, überzeugen mehr. Zugegeben, gewisse Leute verwechseln Schreien mit Kompetenz. Meinen, ein lautes Stimmorgan zeuge von Stärke. Bloss, Wichtiges geschieht in der Stille. Laut werden verändert die Welt kaum. Zumindest nicht zum Guten.

«Der Mensch, der schreit, wird zwar gehört, aber seine Worte werden vergessen – der ruhige Mensch braucht gar nicht zu reden, seine Taten sprechen für sich selbst.» Diesem Gedanken Konfuzius lohnt es sich nachzudenken. Erst recht, wenn man Urlaub hat und Abstand zum Geschrei unserer Gesellschaft.

« Wer schreit, hat Unrecht! »  
Deutsches Sprichwort



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus, ist überzeugt, dass Wichtiges in der Stille geschieht.

Weitere spannende Einblicke von Touristiker, Tourismuspfarrrer und Autor Christoph Gysel finden Sie in seinem Blog auf  
www.saas-fee.ch/blog



## Impressum

Ausgabe Nr. 12 | 11. - 25.8.2017  
24. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)  
Die «Allalin-News» erscheinen  
18 Mal jährlich.

Herausgeber:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Gemeinde Saas-Almagell  
Gemeinde Saas-Balen  
Gemeinde Saas-Grund  
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:  
5100 Exemplare

Redaktion:  
Nadja Carmine  
Pascal Schär  
Christoph Gysel

Redaktionsadresse:  
Nadja Carmine  
Tolaweg 14, 3902 Brig-GLIS  
Telefon 027 923 77 28  
redaktion.allalin-news@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch/allalinnews

Aktivitäten/Events:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Sarah Senn  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 76  
sarah.senn@saas-fee.ch

Anzeigenverwaltung:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Elsbeth Burgener  
3910 Saas-Grund  
Telefon 027 958 18 55  
elsbeth.burgener@saas-fee.ch

Abonentendienst:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Asja Zurbriggen  
Obere Dorfstrasse 2  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 53  
finance@saas-fee.ch

Online-Abo-Bestellung:  
www.saas-fee.ch/allalinnews

Gestaltungskonzept:  
Matter & Gretener  
Werbeagentur AG  
Zürich

Druck:  
Valmedia AG, Bogenoffset Visp

Jahresabonnement:  
18 Ausgaben  
Schweiz: Fr. 39.-  
Ausland: Fr. 65.-

Inseratenpreise:  
1/1 Seite: Fr. 700.-  
1/2 Seite: Fr. 350.-  
1/4 Seite: Fr. 180.-  
1/8 Seite: Fr. 90.-  
1/16 Seite: Fr. 50.-

Nächste Ausgabe erscheint:  
Freitag, 25. August 2017



Kultur- & Theaterverein Saastal

# IM TAL DER HOFFNUNG

Seeausbrüche. Pest. Kriegswirren, die Saaser standen wieder auf.

AB 28. JULI 2017  
SAAS-GRUND



[www.imtaldershoffnung.ch](http://www.imtaldershoffnung.ch)